

School of Performing Arts 4th Annual Conference:

‘Interweaving Cultures: Theory and Practice’

Programme

Venues: Auditorium: Second Floor; Lecture Room 6: Ground Floor; Coffee Breaks: Ground Floor

Wednesday 8 March 2017

08:30 – 09:00 Registration

09:00 – 10:30 Keynote Speech (*Venue:* Auditorium)

Chairperson: Professor Jo Butterworth, Department of Dance Studies, School of Performing Arts, University of Malta

Felicia McCarren, School of Liberal Arts, Tulane University, New Orleans, USA

French Moves: cultural politics, minority poetics and choreographic techniques of "Le hip-hop"

10:30 – 11:00 Coffee Break

11:00 – 13:00 Panel 1 (*Venue:* Auditorium)

Chairperson: Professor Michael Zammit, Department of Philosophy, University of Malta

Konrad Wojnowski, Department of Performativity Studies, Jagiellonian University, Krakow, Poland

Grounds for Uncertainty. Theatre and Coping with the Unknown

Amanda Bayley, Music Department, Bath Spa University, UK

Developing an Intercultural Performance Practice

Mario Frendo, Department of Theatre Studies, School of Performing Arts, University of Malta

Dramaturgies of Performance: Ancient Tragedy and the Poetics of Aristotle

Malgorzata Budzowska, Classics Faculty, University of Lodz, Poland

Transtextual Hybridization of a Myth in Performance

13:00 – 14:00 Lunch Break

14:00 – 15:30 **Panel 2** (Venue: Lecture Room 6)

Chairperson: Professor Clare E. Vassallo, Department of Translation, Terminology and Interpreting Studies, Faculty of Arts, University of Malta

Helen Davies, Faculty of Creative Industries of South Wales, UK
Translations and Transformations: The Performance of Language in the Interweaving of Cultures

Yulia Pushkarevskaya Naughton, English Department, Gulf University for Science and Technology, Kuwait
Cultural Hybridity in Brian Friel's Russian Translation

Tiana Harper, Northern Film School, Leeds Beckett University, UK
Trouble in Paradise? Using actor-training techniques to confront participants' performance blocks in an idyllic Greek Island holistic holiday environment

14:00 – 15:30 **Panel 3** (Venue: Auditorium)

Chairperson: Dr Mario Frendo, Department of Theatre Studies, School of Performing Arts, University of Malta

Nefeli Tsiouti, Project Breakalign Director & Associate Researcher Cyprus Musculoskeletal & Sports Trauma Research Centre
The 'Breakalign Method': an educational tool and its cultural boundaries

Nira Moser, The Hebrew University of Jerusalem /Tel-Aviv University, Israel
Bodies of Revolution: The Emergence of Disability Culture in Jerusalem

Katelyn Best, Florida State University, USA
Musical Belonging in a Hearing-Centric Society: Adapting and Contesting Dominant Cultural Norms through Deaf Hip-Hop

15:30 – 16:00 **Coffee Break**

16:00 – 18:00 **Panel 4** (Venue: Lecture Room 6)

Chairperson: Professor Vince Briffa, Head of Department of Digital Arts, Faculty of Media and Knowledge Sciences, University of Malta

Johanna Oksanen-Lyytikäinen, Department of Film, Television and Scenography, Aalto University School of Arts, Design and Architecture, Finland
Actor's Breath meets Mask

Lucía Piquero Alvarez, Department of Dance Studies, School of Performing Arts, University of Malta
Emotional Expressiveness as a (Virtual) Balancing Act: a proposal for an analytic approach to dance from the interaction between visual arts and philosophy

Susanna Virkki, University of Turku, Finland
Theatre, Photograph and Adaptation

Gerald David Naughton, English Department, Gulf University for Science and Technology, Kuwait
Performing James Baldwin's Blues for Mister Charlie after Black Lives Matter

16:00 – 18:00 **Panel 5** (Venue: Auditorium)

Chairperson: Ms Sara Accettura, Department of Dance Studies, School of Performing Arts,
University of Malta

Brandon Shaw, Department of Dance Studies, School of Performing Arts, University of Malta
Sutra, Sutures and Sidi Larbi Cherkaoui's Choreography of Interweaving

Sandra Chatterjee and **Nicole Haitzinger**, Department of Art History, Musicology and Dance Studies,
University of Salzburg, Austria
Migrating Gestures: Nyota Inyoka's Work and Questions of Choreographing Doubleness

Kathrina Farrugia-Kriel, Dance Studies, Faculty of Education, Royal Academy of Dance, UK
*Analysing Performances, Writing Recent Ballet Histories: Insights into the choreographic cultures
entwined into Mauro Bigonzetti's contemporisation of ballet in the 1990s*

Jakub Karpoluk, Institute of Arts, Polish Academy of Science, Polish-Japanese Academy of Information
Technology
Who is the Waki Actor? Cultural Mobility of the Modern Japanese Noh Theatre

Thursday 9 March 2017

09:00 – 10:30 **Keynote Speech** (*Venue:* Auditorium)

Chairperson: Professor Frank Camilleri, Director, School of Performing Arts, University of Malta

Professor Ian Watson, Professor of Theatre and Chair of the Department of Arts, Culture and Media, Rutgers University - Newark, Newark, USA

Interweaving Micro-cultures: The Aesthetics and Performative Dynamics at Play in Community Engaged Performance

10:30 – 11:00 **Coffee Break**

11:00 – 13:00 **Panel 6** (*Venue:* Auditorium)

Chairperson: Dr Jean Paul Baldacchino, Head of Department of Anthropology, Faculty of Arts, University of Malta

Jane Turner, Department of Contemporary Arts, Manchester Metropolitan University, UK
Dialogues between Bodies-in-Life: Transculturación and Performer Training in Third Theatre

Stacie Lee Bennett, University of Kent, and **Frank Camilleri**, Department of Theatre Studies, School of Performing Arts, University of Malta
Physical Actor Training: ethics and embodiment on screen

Carmencita Palermo, 'L'Orientale', University of Naples, Italy / University of Tasmania, Australia
Embodying Alterity: from traditionally trained bodies to presence on contemporary stages

Ildikó Ungvári Zrinyi, Theatre Studies, University of Arts Tg-Mures, Romania
Vision / Body: Theatre Media in the Interweaving of Cultures

11:00 – 13:00 **Panel 7** (*Venue:* Lecture Room 6)

Chairperson: Professor Stella Borg Barthet, Department of English, Faculty of Arts, University of Malta

Debanjali Biswas, King's College, London, UK
Performing the State of Exception in Post-colonial India

Balakrishna Pillai Anandhakrishnan, Freie Universitat, Berlin, Germany / University of Hyderabad, India
Interweaving and its Contexts: Parsi Theatre and Indian People's Theatre Association

Hicham Chami, Columbia University, USA
Enduring Echoes of al-Andalus: Cultural Policy and the Status of Indigenous Musics in Protectorate and Post-Independence Morocco

Philip Ciantar, Department of Music Studies, School of Performing Arts, University of Malta
Fieldwork in Retrospection: History, Memories and the Libyan Ma'lūf Musical Tradition

13:00 – 14:00 **Lunch Break**

14:00 – 16:00 **Presentation of Research Groups** (Venue: Auditorium)

Chairperson: Professor Vicki Ann Cremona, Chair School of Performing Arts, University of Malta

Guest Speaker: **Torsten Jost**, International Research Centre: Interweaving Performance Cultures, Freie Universität, Berlin, Germany

UoM School of Performing Arts Research Groups:

- 21st Century Studies in Performance
- Performing Arts Histories and Historiographies
- Culture and Performance

16:00 – 16:30 **Coffee Break**

16:30 – 18:30 **Panel 8** (Venue: Auditorium)

Chairperson: Ms Daniela Vella, Ministry for Education and Employment (MEDE)

Henrique Rochelle, Instituto de Artes, State University of Campinas (Unicamp), Brazil
Getting to Know Dances We Will Never Watch: Dance Criticism as a Way of Shortening Distances

Karen Savage, School for Fine & Performing Arts, University of Lincoln, UK
The Idea of the 'rapporteur' as a new methodological tool: Interweaving experience, media, and reportage.

Iva Kontic, ARD & NT Institute, Accademia delle Belle Arti and Politecnico di Milano, Italy
AGIT-PROP FLASH-MOB (or the Workers' Dance into the Twilight)

Adrian Palka, School of Media and Performing Arts University of Coventry, UK
Pico Palimpsests- animating projected pasts

16:30 – 18:30 **Panel 9** (Venue: Lecture Room 6)

Chairperson: Dr Brandon Shaw, Department of Dance Studies, School of Performing Arts, University of Malta

Aray Rakhimzhanova, Hacettepe University, Ankara, Turkey
Metamorphosis of the dance Qara Jorğa: from the expression of Kazakh minority identity to the revelation of hegemonic values in People's Republic of China

Vicky Hunter, Department of Dance, University of Chichester, UK
Sited English Folk Dance as a Form of Site-dance: Class, Culture and Resistance

Lisa Lewis, Centre of Media and Culture in Small Nations, University of South Wales, UK
Welsh and Khasi Cultural Dialogues: An Interdisciplinary Arts and Performance Project

Jo Butterworth, Department of Dance Studies, School of Performing Arts, University of Malta
Contemporary Theatre Dance in Scotland and Malta: Questions of Cultural Nationalism and Artistic Identity

Friday 10 March 2017

09:00 – 10:30 **Keynote Speech** (Venue: Auditorium)

Chairperson: Dr Thierry Tremblay, Department of French, Faculty of Arts, University of Malta

Mr. Fadhel Jaibi, Theatre Director and Director of the National Theatre of Tunisia
Enjeux Culturels et Resistance(s) Artistique(s), Hier et Aujourd'hui en Tunisie (Cultural Challenges and Artistic Resistance(s), Past and Present in Tunisia).

The keynote speech will be given in French, but there will be consecutive translation for English-speaking members of the audience.

10:30 – 11:00 **Coffee Break**

11:00 – 13:00 **Panel 10** (Venue: Auditorium)

Chairperson: Professor Henry Frendo, Institute for Maltese Studies, University of Malta
Former UNHCR Officer, Chairman, Refugee Appeals Board

Jan Kühne, Hebrew University of Jerusalem, Israel
Actors in Search of Meaning – Victor Frankl on the Hebrew Stage

Julie Paucker, Deutsches Nationaltheater, Weimar, Germany
"KULA – to Europe", a transnational theatre project. Kula-exchange and the beginning of a European theatre company

Stephen Elliot Wilmer, Drama, Trinity College, Dublin, Ireland
The German Theatre Institutional Response to the Refugee Crisis

Soledad Pereyra, Institut für Theaterwissenschaft, Universität Bern, Switzerland
Interweaving Narratives of the Past(s). Multidirectional Memories in Yael Ronen's Postmigrant Theatre

11:00 – 13:00 **Panel 11** (Venue: Lecture Room 6)

Chairperson: Dr Marco Galea, Department of Theatre Studies, School of Performing Arts, University of Malta

Alejandro Postigo, Department of Music and Performing Arts, Anglia Ruskin University, UK
The Copla Musical: Transforming Spanish Copla for International Audiences

Nicholas Arnold, Institute of Cultural Studies, Adam Mickiewicz University, Poznan, Poland
Ex Teatro Semper Aliquid Novum - Theatre and the Adoption and Assimilation of Technologies

Dagmara Krzyżaniak, Department of Studies in Culture, Adam Mickiewicz University, Poznan, Poland
Empathy and Transformation. Encounters between Performers and Spectators as a Celebration of Diversity

Toni Sant, Spazju Kreattiv, St James Cavalier, Malta
Interweaving the Web: Developing stronger working relationships between Performance Scholars and Information Scientists

13:00 – 14:00 **Lunch Break**

14:00 – 16:30 **Panel 12 (Venue: Auditorium)**

Chairperson: Professor Paul Clough, Department of Anthropology, Faculty of Arts, University of Malta

Olga Levitan, Theatre Studies, Hebrew University of Jerusalem, Israel
The New Jerusalem Light Rail Train as a Performance Space

Marina Hilgert, Freie Universitat, Berlin, Germany
Interwoven Ground and Bodies – Constructing Performance, Reconstructing the City

Jacqueline Taucar, University of Toronto, Canada
‘Miss Behave’ in TruDynasty Carnival’s 2012 “Garden of Eden” Mas: The Tension of Biblical Eve’s Bacchanal at Caribbean Carnival

Dorita Hannah, Interdisciplinary Architecture, Art & Design University of Tasmania, Australia
Fluid States: Spacing Events through an Oceanic Dramaturgy

Fiorella Camilleri, Malta Philharmonic Orchestra and **Malaika Sarco Thomas**, Department of Dance Studies, School of Performing Arts, University of Malta
Preserving and Re-defining Folk Art through Adaptation: Lateral Thinking in Japanese and Maltese Musical Performance